

D JAMBAR

Paroles de Ousmane TOURE
& Sixu Tidiane TOURE

Musique de Hamidou TOURE
& Ismaïla TOURE

Enregistré par TOURE KUNDA sur disque TREMA 310 321
et cassette 110 321 et CD 710 321".

♩ = 98



Am F/A Dm Em C/F G Am F Dm Em Am

REFRAIN

Djambar boul déme Djambar boul déme sa nakhar takhoula guéna ré - wo Mani

Am A/Dm D/F E/G E/Gsus 4

djambar ----- Mana mi démou - na Ma - ne Mawdo da - ouma Mane mi dama

F Gsus 4 Am Dm

COUplet

déme outidji do - lé N'guir soutou - ra adou - na

Dia - mo - ny tey dji ---- amoul
Dia - mo - no tey mome amoul

Dm Em F G C

n'dé -- ye amoul baye ooh Kou gaure gaure louwoul massa yow tcho -- no warnala (dougounala)
nidia - ye amoul ba - diene Kou diogoul takhawal boppame mome tcho -- no dougou (warnako)

Dm/C G/B E/G# Am

Oulof n'diaye néma warougare béna waroul fasse fasse fasse Mo - roma tink tankame tchi biir lou wara
Oulof n'diaye néma warougare béna waroul diame diame diame Mo - roma tink tankame tchi biir lou wara

C Dm Dm7 G/B E

D.C. X Coda

war torororo - ro

Am Am

DJAMBAR

Brave homme
Langue Ouolof

Héros

Ne t'en vas pas!

Brave homme

Ne t'en vas pas!

Que ton malheur

Ne t'éloigne pas de tes proches

Brave homme!

Mawdo:

Moi je ne me sauve pas!

Moi, Mawdo

Je ne m'enfuis pas!

Mon grand-père me disait souvent:

En ce bas monde

L'homme est celui qui remplit

Ses devoirs moraux et matériels

Moi, Mawdo

Je ne m'enfuis pas!

Je pense

Aux paroles sages de mon grand-père

Ma vie et mon avenir

Sont entre mes mains

Par mon travail et par ma force

Je les construirai